

Digitales Brandenburg

hosted by **Universitätsbibliothek Potsdam**

Die preußischen Kriegsberichte der beiden schlesischen Kriege

Droysen, Johann Gustav

Berlin, 1877

XXIV.

[urn:nbn:de:kobv:517-vlib-12593](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:kobv:517-vlib-12593)

amassés, se mit en marche le 30 avril vers le soir avec huit compagnies de grenadiers et un détachement de hussards pour aller les chercher. Il trouva les ennemis le 1 de ce mois à la pointe du jour, campés avantageusement. Une de leurs patrouilles le découvrit et donna l'alarme au camp. Quoique le colonel de Winterfeld suivît cette patrouille avec toute la vitesse possible, laissant les grenadiers en arrière, les ennemis ne laissèrent pas que d'être à cheval à son arrivée. Il prit le parti de les attaquer sur le champ le sabre à la main, les renversa, en tua un capitaine, un cornette et 116 hommes outre ceux qui se jetèrent dans les précipices, et fit prisonniers deux officiers 14 bas-officiers et 118 hommes. Le reste se dispersa dans les montagnes et les forêts, où la plupart quittèrent leurs chevaux pour se mieux sauver. Les paysans qui étoient aux écoutes, ont pris bon nombre d'hommes et de chevaux, qu'ils amenoient encore à tout moment au départ du courrier, de sorte qu'on ne croit pas que de tout ce détachement ennemi il se soit sauvé 40 hommes. Nos hussards ont eu¹⁾ 5 de blessés et trois chevaux tués.

XXIV.

Breslau le 8 de mai 1745.²⁾

Le Général-Major Rochow ayant été chargé d'amener le 4 de ce

¹⁾ ont eu un homme de tué, douze de in 2 u. 3 geschrieben und wieder gestrichen, in 1 wie der Text lautet.

²⁾ Diese Ueberschrift ist von Podewils Hand.

Handschriftlich I. Der nach Berlin gesandte Bericht von Gen. Adjut. v. Borcke's Hand, dessen Namen unterzeichnet war, aber so, daß er kaum mehr zu lesen, durchstrichen ist. Der Bericht ist verfaßt nach G.-M. v. Rochow's Rapport Höhenpötz, 4. Mai. Von des Königs Hand an den Rand geschrieben: an Ministerium et gazetam.

Gedruckt in der Haude'schen und Rüdigerschen Zeitung vom 13. Mai.

Französisch in besonderem Abdruck.

Einen stylistisch sehr abweichenden Text giebt die Sammlung der Mém. pour servir p. 108. Wer ihn so zurecht gemacht, ist nicht mehr zu ersehen, da sich eine Handschrift davon nicht mehr in den Acten findet. Dieser Text lautet:

Breslau le 8 mai.

Le Major-Général de Rochow, qui fut chargé le 4 de ce mois d'escorter un convoi depuis Jägerndorf jusqu'à Neustadt, se trouva harcelé toute la journée par une cohue très nombreuse d'ennemis qui le côtoyoient. Ceci mérite bien qu'on instruisse le public des véritables circonstances de cette affaire.

Six cents chevaux des régiments de Cuirassiers de Gesler et de Rochow, un bataillon de Borcke et trois escadrons de hussards formoient l'escorte que commandoit le Major-Général de Rochow, qu'il avoit si bien disposée, que malgré la grande supériorité des ennemis ils n'osèrent attaquer le

mois¹⁾ un convoi de Jägerndorff à Neustadt, et s'étant trouvé pendant toute la journée aux prises avec un gros de l'ennemi, on a voulu informer le public des véritables circonstances de cette rencontre. 600 chevaux de Gessler et de Rochow cuirassiers, un bataillon de Borck et 3 escadrons des hussards composoient l'escorte aux ordres du dit Général, dont il avoit si bien disposé, que l'ennemi malgré sa supériorité n'a jamais pu entamer le convoi ni faire le moindre affront à nos troupes. A peine les chariots commençaient-ils à défiler jusqu'à une lieue de Jägerndorff que les hussards ennemis au nombre de 15- ou 1600 paroisoient de tous côtés, soutenus de 2 mille Pandoures avec quelques pièces de canon outre deux compagnies franches et une troupe d'insurgents à pied et à cheval, qui tous ensemble²⁾ sur le rapport des prisonniers que nous avons faits, pouvoient aller à 4000 hommes. Leur dessein étant d'occuper le pont et les hauteurs qu'il y a entre Roswalde et Dobersdorff pour disputer le passage à nos troupes et couper ceux qui étoient postés en deçà, le général Rochow y détacha fort à propos des hussards avec un peloton d'infanterie qui arrivèrent à temps et s'y maintinrent parfaitement bien. L'ennemi côtoyant notre escorte³⁾ fit attaquer et fut repoussé partout; il y eut bien des coups tirés de part et d'autre, cependant le convoi marcha toujours et le feu de l'ennemi ne fit qu'effrayer une partie des paysans qui abandonnèrent les chariots et

convoi et ne purent faire aucun dommage à nos troupes. A peine est ce qui les chariots étoient défilés à environ une lieue de Jägerndorf, que 15 à 1600 hussards ennemis, 2000 Pandoures qui avoient quelques pièces de Canon, soutenus encore de deux compagnies franches, d'une troupe d'insurgents à pied et à cheval, qui se montoit suivant le rapport des prisonniers à 4000 hommes qui se faisoit voir de tous côtés, conçurent le dessein de s'emparer d'un pont et des éminences qui se trouvent entre Rosswalde et Dobersdorf pour disputer le passage aux nôtres et couper même ceux qui étoient de ce côté-là. Mais le Major-Général de Rochow prévint tout cela; il détacha quelques hussards et un peloton d'infanterie, qui firent tant de diligence qu'ils y arrivèrent assez tôt et surent bien s'y maintenir. L'ennemi qui côtoyait toujours notre escorte, fut attaqué et repoussé par tout; quoique le feu fût violent de part et d'autre, néanmoins le convoi alloit son train et avançoit toujours. Le feu des ennemis ne produisit autre chose si non que la frayeur saisit quelques paysans, qui abandonnèrent les chariots et se sauvèrent avec leurs chevaux dans les broussailles. Cette catastrophe occasionna qu'on fut obligé d'enfoncer plusieurs tonneaux et d'en répandre la farine par terre. Nous avons perdu à cette occasion 30 hommes tant morts que blessés, mais l'ennemi en a laissé plus d'une fois autant sur la place sans compter ceux qu'ils ont coutume de traîner avec eux.

1) le 4 de ce mois ist übergeschrieben.

2) tous ensemble ist übergeschrieben.

3) côtoyant notre escorte ist übergeschrieben.

se sauvèrent avec leurs chevaux dans le bois, de sorte qu'il fallut briser quelques tonneaux de farine qu'on jeta à terre. Nous avons eu une trentaine de morts et blessés au lieu que l'ennemi a laissé au delà du double sur la place outre ceux qu'il a trouvé moyen de faire emporter.

XXV.

de Breslau ce 21 Mai 1741.¹⁾

Les dernières nouvelles de la Haute-Silésie font mention²⁾ d'une action, arrivée le 18 de ce mois entre 500 chevaux du régiment de Wartenberg hussards et 2 ou 3 mille insurgents soutenus par une partie du régiment de Festetitz.³⁾ Le Colonel Wartenberg ayant joint ce corps ennemi près de Creutzbourg, l'attaqua, le défit,⁴⁾ le chassa au delà du dit Creutzbourg et le poursuivit jusqu'à Rosenberg. Il en a tué entre 100 et 120 et en a pris un capitaine, 5 lieutenants, 2 maréchaux des logis et 92 soldats, outre leurs équipages, leurs femmes et environ 3 mille florins en argent que ces Messieurs avoient extorqués aux paysans. Une grande partie s'est débandée et⁵⁾ sauvée en Pologne. Le reste a joint le général Karoli qui s'est retiré avec son gros vers Ratibor.

La nuit du 19 environ 2 mille Pandoures et 500 hussards sont venus attaquer la ville de Neustadt où il y a un capitaine de nos troupes avec 300 hommes. Ils avoient 6 pièces de canon avec eux, moyennant lesquelles ils enfoncèrent la première porte, ils rompirent la seconde à coups de hache, le capitaine les laissa faire, mais quand ils voulurent entrer dans la ville même, il leur lâcha le feu d'un couple de pelotons et alla à eux, la bayonnette au bout du fusil, en même temps que les soldats qu'il avoit postés sur la muraille, tiroient sur ceux qui étoient devant la porte. Les Pandoures

¹⁾ Ohne weitere Ueberschrift.

Handschriftlich 1. Bericht von Goltz Hand, verfaßt auf Grund des Rapports von Oberst Wartenberg 16—18. Mai, und des Capitain Desterreich 20. Mai.

2. Abschrift die nach Berlin gesandt wurde.

Gedruckt in der Handeschen und Rüdigerischen Zeitung vom 27. Mai.

Ein französischer Druck liegt nur vor in den Mém. pour servir. p. 114.

²⁾ Goltz schrieb erst disent und frich es.

³⁾ Festetitz autre Hongrois hatte Goltz zuerst geschrieben.

⁴⁾ le defit et war zuerst geschrieben.

⁵⁾ et s'est schrieb Goltz zuerst.